



CIRCULAR
33

CIRCULAIRE
33

CIRCULAR
33

UCLG Committee on culture.
Report Culture and sustainable development: examples of institutional innovation and proposal of a new cultural policy profile

Commission de culture de CGLU.
Rapport Culture et développement durable: exemples d'innovation institutionnelle et proposition d'un nouveau cadre pour les politiques culturelles

Comisión de cultura de CGLU.
Informe Cultura y desarrollo sostenible: ejemplos de innovación institucional y propuesta de un nuevo modelo de política cultural

This is the circular of UCLG Committee on culture. It is sent to members of the Committee as well as the persons and organisations related to Agenda 21 for culture.

Voici la circulaire de la Commission de culture de CGLU. Elle est envoyée aux membres de la Commission ainsi qu'aux personnes et organisations liées à l'Agenda 21 de la culture.

Esta es la circular de la Comisión de cultura de CGLU. La circular se envía a los miembros de la Comisión así como a las personas y organizaciones relacionadas con la Agenda 21 de la cultura.

ENGLISH

Dear members,

We are pleased to announce the publication of the fourth report of our Committee: *Culture and sustainable development: examples of institutional innovation and proposal of a new cultural policy profile*. This report is the contribution of our Committee to the “new cultural policy profile” process launched by the Division of Cultural Policies and Intercultural Dialogue of UNESCO.

The report (a) suggests the new role of culture in sustainable development is about including a cultural perspective in all public policies, (b) proposes that a new cultural policy profile could be based on the argument of culture as the fourth pillar of sustainable development, (c) cherishes an effort is made by hegemonic Western cultures to discuss the meaning of the relation between culture and sustainable development, (d) embraces the cultural diversity momentum by warns about the limits of institutionality, (e) suggests that any new cultural policy profile should rely on the competences and the capacities of cities and local governments, (f) offers several examples of institutional innovation in the relation between culture and sustainable development, (g) insists the new cultural policy profile is based on the argument of the fourth pillar, and it gives ten reasons, and (h) draws the new cultural policy profile with five main chapters and twenty-one policy domains.

The Spanish Development Cooperation Agency, the AECID, has firmly supported the drawing up this report. Should you require any further information, please don't hesitate to contact the secretariat of the committee: agenda21cultura@bcn.cat or +34 933 161 009.

Yours sincerely,

The UCLG World Secretariat on behalf of the Committee on culture

Please click on the links below to access the following documents:

[Full report 4 – EN](#)

[Executive report – EN](#)

Chers collègues,

Nous avons le plaisir d'annoncer la publication du quatrième rapport de la Commission de culture, qui a comme titre « *Culture et développement durable : exemples d'innovation institutionnelle et proposition d'un nouveau cadre pour les politiques culturelles* ». Ce rapport est la contribution de notre commission au processus du "nouveau cadre pour les politiques culturelles", coordonné par la Division des Politiques Culturelles et du Dialogue Interculturel de l'UNESCO.

Le rapport : (a) suggère que le nouveau rôle de la culture dans le développement durable consiste à inclure une perspective culturelle dans toutes les politiques publiques, (b) propose qu'un nouveau cadre pour les politiques culturelles pourrait se fonder sur l'argument de la culture comme quatrième pilier du développement durable, (c) encourage les cultures occidentales hégémoniques à faire un effort pour débattre la signification de la relation entre culture et développement durable, (d) se joint au mouvement de la diversité culturelle par le biais d'avertissements sur les limites de l'institutionnel, (e) suggère que tout nouveau cadre pour les politiques culturelles devrait pouvoir s'appuyer sur les compétences et les aptitudes des villes et des gouvernements locaux, (f) offre plusieurs exemples d'innovation institutionnelle dans la relation entre la culture et le développement durable, (g) demande que le nouveau cadre pour les politiques culturelles soit fondé sur l'argument du quatrième pilier, en donnant dix raisons, et (h) dessine un nouveau cadre pour les politiques culturelles avec cinq chapitres principaux et vingt-et-un domaines politiques.

Le rapport a été possible grâce au soutien de l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID). Pour plus d'informations, vous pouvez contacter le secrétariat de la Commission, tel: +34 933 161 009, agenda21cultura@bcn.cat.

Cordialement,

Le Secrétariat Mondial de CGLU, au nom de la Commission de culture

Veuillez cliquer sur les liens pour accéder aux documents suivants:

[Rapport \(en anglais\)](#)

[Résumé – FR](#)

ESPAÑOL

Estimados miembros,

Nos place anunciar la publicación del cuarto informe de nuestra comisión, que lleva como título *Cultura y desarrollo sostenible: ejemplos de innovación institucional y propuesta de un nuevo modelo de política cultural*. Este informe constituye la contribución de nuestra comisión al proceso de "nuevo modelo de política cultural" liderado por la División de las Políticas Culturales y del Diálogo Intercultural de la UNESCO.

El informe: (a) sugiere que el nuevo papel de la cultura en el desarrollo sostenible consiste en incluir una perspectiva cultural en todas las políticas públicas, (b) señala que un nuevo modelo de política cultural podría basarse en el argumento de la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible, (c) alienta a que las culturas occidentales hegemónicas realicen un esfuerzo para debatir el significado de la relación entre cultura y desarrollo sostenible, (d) celebra el impulso de la diversidad cultural pero constata sobre los límites de la institucionalidad, (e) remarca que cualquier modelo nuevo de política cultural debería contar con las competencias y capacidades de las ciudades y gobiernos locales, (f) ofrece varios ejemplos de innovación institucional en la relación entre la cultura y el desarrollo sostenible, (g) insiste que el nuevo modelo de política cultural se base en el argumento del cuarto pilar y da diez razones para ello, y (h) dibuja un nuevo modelo de política cultural con cinco capítulos principales y veintiún ámbitos políticos.

El informe ha sido posible gracias al apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo – AECID. En caso de precisar de información adicional, rogamos contacten con el secretariado de la comisión a través de agenda21cultura@bcn.cat o el teléfono +34 933 161 009

Saludos cordiales,

El Secretariado Mundial de CGLU, en nombre de la Comisión de cultura de CGLU

Hagan clic en los enlaces siguientes para acceder a los documentos:

[Informe 4 – EN](#)

[Resumen ejecutivo – ES](#)

An initiative of
Une initiative de
Una iniciativa de

With the support of
Avec le soutien de
Con el apoyo de



Ajuntament de Barcelona
Barcelona Cultura

